

**Конференция Сторон****Доклад Конференции Сторон о работе ее тридцатой сессии, состоявшейся в Белене 10–22 ноября 2025 года****Часть первая: ход работы****Содержание**

	<i>Стр.</i>
Аббревиатуры и сокращения	5
I. Открытие сессии (пункт 1 повестки дня)	6
II. Организационные вопросы (пункт 2 повестки дня)	6
A. Выборы Председателя тридцатой сессии Конференции Сторон	6
B. Утверждение правил процедуры	6
C. Утверждение повестки дня	7
D. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя	10
E. Допуск организаций в качестве наблюдателей	11
F. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов	11
G. Сроки и место проведения будущих сессий	16
H. Утверждение доклада о проверке полномочий	16
I. Участники	16
J. Документация	17
III. Доклады вспомогательных органов (пункт 3 повестки дня)	17
A. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам	17
B. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению	18
IV. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение (пункт 4 повестки дня)	18
V. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (пункт 5 повестки дня)	19



VI.	Вопросы, связанные с адаптацией (пункт 6 повестки дня)	19
A.	Доклад Комитета по адаптации	19
B.	Обзор прогресса в работе, эффективности и функционирования Комитета по адаптации	20
C.	Национальные планы в области адаптации	20
VII.	Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата (пункт 7 повестки дня)	20
VIII.	Вопросы, касающиеся финансирования (пункт 8 повестки дня)	21
A.	Долгосрочное финансирование для борьбы с изменением климата	21
B.	Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам	21
C.	Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда	22
D.	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда	22
E.	Доклад Фонда для реагирования на потери и ущерб и руководящие указания для Фонда для реагирования на потери и ущерб	22
F.	Компиляция и обобщение двухгодичных сообщений, содержащих информацию, связанную с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения, а также краткий доклад о сессионном рабочем совещании по этому вопросу	23
G.	Седьмой обзор Финансового механизма	23
IX.	Вопросы, касающиеся разработки и передачи технологий (пункт 9 повестки дня)	23
A.	Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата	23
B.	Связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом	24
C.	Обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата	24
X.	Вопросы, касающиеся укрепления потенциала (пункт 10 повестки дня)	25
XI.	Вопросы, касающиеся наименее развитых стран (пункт 11 повестки дня)	25
XII.	Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования (пункт 12 повестки дня)	25
XIII.	Периодический обзор долгосрочной глобальной цели согласно Конвенции и общего прогресса в ее достижении (пункт 13 повестки дня)	25
XIV.	Гендерные вопросы и изменение климата (пункт 14 повестки дня)	26
XV.	Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15 (пункт 15 повестки дня)	26
A.	Предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции (<i>рассмотрение было отложено</i>)	26
B.	Предложение Папуа — Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции (<i>рассмотрение было отложено</i>)	26

XVI.	Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 а)–b) статьи 4 Конвенции (пункт 16 повестки дня, <i>рассмотрение было отложено</i>)	26
XVII.	Административные, финансовые и институциональные вопросы (пункт 17 повестки дня)	27
	А. Бюджетные, финансовые и институциональные вопросы	27
	В. Принятие решений в рамках процесса РККОООН	27
XVIII.	Сегмент высокого уровня (пункт 18 повестки дня)	27
	А. Заявления Сторон	27
	В. Заявления организаций-наблюдателей	28
XIX.	Прочие вопросы (пункт 19 повестки дня)	28
XX.	Завершение работы сессии (пункт 20 повестки дня)	28
Приложение		
	Должностные лица, избранные на этой сессии в органы, действующие в рамках Конвенции	30

Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на ее тридцатой сессии

Решения, принятые Конференцией Сторон

[FCCC/CP/2025/12/Add.1](#)

Решение

- | | |
|----------|--|
| 1/CP.30 | Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам |
| 2/CP.30 | Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда |
| 3/CP.30 | Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда |
| 4/CP.30 | Доклад Фонда для реагирования на потери и ущерб и руководящие указания для Фонда для реагирования на потери и ущерб |
| 5/CP.30 | Компиляция и обобщение двухгодичных сообщений, содержащих информацию, связанную с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения, а также краткий доклад о сессионном рабочем совещании по этому вопросу |
| 6/CP.30 | Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования |
| 7/CP.30 | Беленский план действий по гендерным вопросам |
| 8/CP.30 | Национальные планы в области адаптации |
| 9/CP.30 | Срок полномочий, состав и круг ведения Консультативной группы экспертов |
| 10/CP.30 | Обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата |

FCCC/CP/2025/12/Add.2*Решение*

- 11/CP.30 Обзор Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата
- 12/CP.30 Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата и Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата за 2025 год
- 13/CP.30 Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата и Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата за 2024 год
- 14/CP.30 Ежегодный технический доклад о прогрессе в работе Парижского комитета по укреплению потенциала за 2025 год
- 15/CP.30 Вопросы, касающиеся наименее развитых стран
- 16/CP.30 Расширение участия местных общин в Платформе для местных общин и коренных народов
- 17/CP.30 Вопросы, связанные с действиями по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата
- 18/CP.30 Сроки и место проведения будущих сессий
- 19/CP.30 Административные, финансовые и институциональные вопросы
- 20/CP.30 Административные, финансовые и институциональные вопросы

Резолюция

- 1/CP.30 Выражение признательности правительству Федеративной Республики Бразилия и жителям города Белена

Аббревиатуры и сокращения

ВММ	Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата
ВО	сессии вспомогательных органов
ВОКНТА	Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам
ВОО	Вспомогательный орган по осуществлению
КС	Конференция Сторон
КС/СС	Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола
КСС	Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения
МОСТРАГ	малое островное развивающееся государство
НРС	наименее развитая страна
ПКФ	Постоянный комитет по финансам
Сторона, включенная в приложение I	Сторона, включенная в приложение I к Конвенции
Сторона, не включенная в приложение I	Сторона, не включенная в приложение I к Конвенции

I. Открытие сессии

(пункт 1 повестки дня)

1. КС 30, созванная в соответствии с пунктом 4 статьи 7 Конвенции, проходила в Центре конференций и ярмарок Амазонки «Ангар» в Белене, Бразилия, с 10 по 22 ноября 2025 года¹. Сессию открыл Председатель КС 29 Мухтар Бабаев (Азербайджан), выступивший с заявлением².

II. Организационные вопросы

(пункт 2 повестки дня)

A. Выборы Председателя тридцатой сессии Конференции Сторон

(подпункт 2 а) повестки дня)

2. На 1-м заседании КС 30³ 10 ноября Председатель КС 29 напомнил о том, что в соответствии с пунктом 1 правила 22 применяемого проекта правил процедуры должность Председателя КС подлежит ротации между пятью региональными группами Организации Объединенных Наций. Он проинформировал Стороны о том, что в соответствии с циклом ротации на должность Председателя будет избран представитель государств Латинской Америки и Карибского бассейна. По предложению Председателя КС 29 КС путем аккламации избрала Председателем КС 30 Андре Аранью Корреа ду Лагу (Бразилия), который выступил с заявлением⁴.

3. С заявлениями также выступили исполнительный секретарь РКИКООН Саймон Стилл⁵ и президент Бразилии Луис Инасиу Лула да Силва⁶.

4. Председатель КС 30 объявил перерыв в первом заседании, чтобы участники высокого уровня могли покинуть зал. На возобновленном 1-м заседании 10 ноября было показано видеообращение председателя Межправительственной группы экспертов по изменению климата Джима Ски⁷.

B. Утверждение правил процедуры

(подпункт 2 b) повестки дня)

5. На возобновленном 1-м заседании Председатель КС 30 напомнил о том, что Председатель КС 29 предложил, а Стороны приняли решение продолжить консультации по проекту правил процедуры на КС 30. По предложению Председателя КС 30 КС приняла решение о том, что, как и на предыдущих сессиях, следует продолжать применять проект правил процедуры, содержащийся в документе FCCC/CP/1996/2, за исключением проекта правила 42. Председатель КС 30 предложил также, чтобы Лилиан Чагас (Бразилия) провела консультации по этому вопросу от его имени и доложила КС о результатах.

6. На 6-м заседании 22 ноября Председатель отметил, что Стороны согласились продолжить консультации по данному вопросу на КС 31 (ноябрь 2026 года).

¹ КС 30 проводилась параллельно с КС/СС 20 и КСС 7. Работа КС/СС и КСС отражена в документах FCCC/CP/CMP/2025/7 и FCCC/PA/CMA/2025/19 соответственно. Отчеты о совместных заседаниях КС, КС/СС и КСС, созданных в ходе сессий, отражены в докладе КС, а в докладах КС/СС и КСС приведены перекрестные ссылки на них.

² Выступление можно прослушать на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_108314 (начиная с 00:00:51).

³ Упомянутые в настоящем докладе заседания руководящих и вспомогательных органов являются пленарными.

⁴ Как указано в сноске 2 выше (начиная с 00:21:00).

⁵ Как указано в сноске 2 выше (начиная с 00:40:20).

⁶ Как указано в сноске 2 выше (начиная с 00:55:40).

⁷ Как указано в сноске 2 выше (начиная с 01:16:08).

По предложению Председателя КС приняла решение продолжить рассмотрение этого вопроса на КС 31.

С. Утверждение повестки дня

(подпункт 2 с) повестки дня)

7. На своем возобновленном 1-м заседании КС рассмотрела документ [FCCC/CP/2025/1/Add.1](#), содержащий дополнительную предварительную повестку дня. Председатель напомнил о достигнутом между Сторонами понимании в отношении утверждения повесток дня сессий руководящих органов, как это изложено в пунктах 8–10 ниже.

8. Председатель предложил утвердить повестки дня, представленные в соответствующих предварительных и дополнительных предварительных повестках дня сессий руководящих органов⁸, без включения пунктов, предложенных Сторонами, а также рассмотреть основные вопросы и проблемы, связанные с этими предложениями, в рамках других пунктов повестки дня в соответствии с действующими мандатами или в ходе консультаций, проводимых под руководством Председателя. Председатель отметил, что пункт 21 дополнительной предварительной повестки дня КСС 7 «Выполнение решения [1/CMA.5](#) о результатах первого глобального подведения итогов» был отозван по инициативе его авторов.

9. Что касается следующих пунктов и подпунктов, которые не будут включены в повестки дня, Председатель предложил проведение Председательством совместных консультаций по вопросу о дальнейших действиях:

а) пункты 18, 12 и 18 дополнительной предварительной повестки дня КС 30, предварительной повестки дня КС/СС 20 и дополнительной предварительной повестки дня КСС 7 соответственно «Осуществление пункта 1 статьи 9 Парижского соглашения»;

б) пункты 19, 13 и 19 дополнительной предварительной повестки дня КС 30, предварительной повестки дня КС/СС 20 и дополнительной предварительной повестки дня КСС 7 соответственно «Развитие международного сотрудничества и решение вызывающих озабоченность проблем, связанных с ограничивающими торговлю односторонними мерами, имеющими отношение к изменению климата»;

в) подпункт 7 б) дополнительной предварительной повестки дня КСС 7 «Обобщение двухгодичных докладов по вопросам транспарентности»;

г) пункт 22 дополнительной предварительной повестки дня КСС 7 «Ответные меры в связи с выводами обобщающего доклада об определяемых на национальном уровне вкладах и устранение разрыва в амбициозности и осуществлении действий в отношении цели по ограничению потепления 1,5 °C».

10. Что касается следующих вопросов, не подлежащих включению в повестки дня:

а) в отношении пункта 20 дополнительной предварительной повестки дня КС 30 «Изменение климата и здоровье» Председатель предложил рассмотреть этот вопрос в рамках пунктов повестки дня, посвященных адаптации;

б) в отношении пункта 21 дополнительной предварительной повестки дня КС 30 «Ежегодный диалог экспертов, посвященный горным районам и изменению климата», Председатель предложил, чтобы Председательство провело консультации по этому вопросу в ходе КС 30, а их итоги были отражены в докладе о работе сессии;

в) в отношении пункта 20 дополнительной предварительной повестки дня КСС 7 «Особые потребности и особые условия Африки» Председатель предложил, чтобы Председательство провело консультации по этому вопросу в ходе КСС 7, а их итоги были отражены в докладе о работе сессии. Кроме того, Председатель предложил организовать специальное мероприятие по этому вопросу в рамках КСС 7 и созвать в

⁸ [FCCC/CP/2025/1/Add.1](#), [FCCC/KP/CMP/2025/1](#) и [FCCC/PA/CMA/2025/1/Add.3](#).

2027 году в Африке встречу на высшем уровне в рамках программы действий по особым потребностям и особым условиям Африки.

11. Председатель предложил внести поправки в дополнительную предварительную повестку дня КС 30, с тем чтобы отразить понимание в отношении утверждения повестки дня, как сказано в пунктах 8–10 выше, при этом рассмотрение подпункта 8 а) и пункта 13 будет перенесено на КС 31, подпунктов 15 а)–б) и пункта 16 будет отложено, а пункты 18–21 будут исключены.

12. По предложению Председателя КС утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя тридцатой сессии Конференции Сторон;
 - b) утверждение правил процедуры;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
 - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
 - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - g) сроки и место проведения будущих сессий;
 - h) утверждение доклада о проверке полномочий.
3. Доклады вспомогательных органов:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
4. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение.
5. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции.
6. Вопросы, связанные с адаптацией:
 - a) доклад Комитета по адаптации;
 - b) обзор прогресса в работе, эффективности и функционирования Комитета по адаптации;
 - c) национальные планы в области адаптации.
7. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата⁹.
8. Вопросы, касающиеся финансирования:
 - a) долгосрочное финансирование для борьбы с изменением климата (*перенесено на КС 31*);
 - b) вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам;
 - c) доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;

⁹ Ни включение данного пункта в повестку дня, ни аннотации к нему не определяют результатов по вопросам, связанным с руководством ВММ.

- d) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
 - e) доклад Фонда для реагирования на потери и ущерб и руководящие указания для Фонда для реагирования на потери и ущерб;
 - f) компиляция и обобщение двухгодичных сообщений, содержащих информацию, связанную с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения, а также краткий доклад о сессионном рабочем совещании по этому вопросу;
 - g) седьмой обзор Финансового механизма.
9. Вопросы, касающиеся разработки и передачи технологий:
- a) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;
 - b) связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом;
 - c) обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата.
10. Вопросы, касающиеся укрепления потенциала.
11. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
12. Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования.
13. Периодический обзор долгосрочной глобальной цели согласно Конвенции и общего прогресса в ее достижении (*перенесено на КС 31*).
14. Гендерные вопросы и изменение климата.
15. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15:
- a) предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции (*рассмотрение было отложено*);
 - b) предложение Папуа — Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции (*рассмотрение было отложено*).
16. Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 а)–b) статьи 4 Конвенции (*рассмотрение было отложено*).
17. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
- a) бюджетные, финансовые и институциональные вопросы;
 - b) принятие решений в рамках процесса РКИКООН.
18. Сегмент высокого уровня:
- a) заявления Сторон;
 - b) заявления организаций-наблюдателей.
19. Прочие вопросы.
20. Завершение работы сессии.

D. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

(подпункт 2 d) повестки дня)

13. На возобновленном 1-м заседании Председатель проинформировал Стороны о том, что Сара Гонсалес (Доминиканская Республика) начала консультации по выборам других должностных лиц, помимо Председателя. Председатель сообщил, что консультации будут продолжаться до завершения работы по всем кандидатурам.

14. Председатель проинформировал Стороны о том, что в 2025 году женщины составили 43 процента в составе органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией, Киотским протоколом и Парижским соглашением. В этой связи Председатель обратился к Сторонам с просьбой активно рассматривать вопрос о назначении в равной степени женщин и мужчин на выборные должности во всех органах с целью достижения гендерной сбалансированности. Он предложил региональным группам и объединениям представить все недостающие кандидатуры до 15 ноября 2025 года. По предложению Председателя КС постановила отложить выборы других должностных лиц своего Президиума до заключительного пленарного заседания КС 30.

15. Председатель отметил, что в соответствии со сложившейся практикой до тех пор, пока не пройдут выборы, подтвержденным кандидатам в Президиум будет предложено присутствовать на заседаниях Президиума в качестве наблюдателей.

16. На возобновленном 6-м заседании КС 30 22 ноября Председатель проинформировал Стороны о том, что некоторые кандидатуры для выборов в качестве должностных лиц органов, учрежденных в рамках Конвенции, еще не поступили, и настоятельно призвал региональные группы и объединения продолжить консультации и как можно скорее, но не позднее 28 февраля 2026 года, представить недостающие кандидатуры секретариату. По предложению Председателя КС приняла решение о том, что после получения секретариатом этих недостающих кандидатур в соответствии со сложившейся практикой будет считаться, что кандидаты были избраны на КС 30.

17. По предложению Председателя КС избрала членов и заместителей членов различных органов, перечисленных в приложении¹⁰.

18. По предложению Председателя КС избрала путем аккламации других членов Президиума КС 30. Таким образом, Президиум сформирован в следующем составе:

Президиум

Председатель	Андре Аранья Корреа ду Лагу (Бразилия)
Заместители Председателя	Альбара Тауфик (Саудовская Аравия)
	Эльчин Аллахвердиев (Азербайджан)
	Павел Замыслицкий (Чехия)
	Пепетуа Латаси (Тувалу)
	Сара Гонсалес (Доминиканская Республика)
	Саид Хайдер Шах (Пакистан)
	Урсула Фуэнтес-Хутфильтер (Германия)
Председатель ВОКНТА	Адония Айебаре (Уганда)
Председатель ВОО	Джулия Гардинер (Австралия)

¹⁰ КС приняла к сведению назначение членов Консультативной группы экспертов, Рабочей группы по стимулированию Платформы для местных общин и коренных народов, Катовицкого комитета экспертов по воздействию осуществления мер реагирования и Группы экспертов по наименее развитым странам.

Докладчик

Ладислаус Леонидас (Объединенная
Республика Танзания)¹¹**Е. Допуск организаций в качестве наблюдателей**

(подпункт 2 е) повестки дня)

19. На своем возобновленном 1-м заседании КС рассмотрела записку секретариата о допуске организаций в качестве наблюдателей¹², в которой перечислены 125 неправительственных организаций, которые были в предварительном порядке допущены в качестве наблюдателей, 17 новых организаций-заявителей, рекомендованных для допуска только на КС 30, и 8 уже допущенных организаций, которые изменили название. В соответствии с рекомендацией Президиума и по предложению Председателя КС допустила новые организации и приняла к сведению изменения названий уже допущенных организаций, перечисленных в вышеупомянутой записке.

20. Согласно решениям [36/СМР.1](#) и [2/СМА.1](#) допуск организаций в качестве наблюдателей в соответствии с решением КС применяется также к КС/СС и КСС соответственно.

Ф. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

(подпункт 2 f) повестки дня)

1. Организация работы

21. На возобновленном 1-м заседании Председатель отметил, что руководящие и вспомогательные органы приступят к работе по всем пунктам повестки дня 10 ноября.

22. Он также отметил, что вспомогательные органы завершат свою работу 15 ноября и что он с нетерпением ожидает результатов их сессий.

23. Председатель проинформировал Стороны о том, что вспомогательные органы могут рекомендовать проекты решений и заключений по вопросам, уже фигурирующим в их повестках дня, для рассмотрения и принятия КС в рамках следующих пунктов повестки дня:

- | | |
|---------------|---|
| Пункт 4 | Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение. |
| Пункт 5 | Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции |
| Подпункт 6 а) | Доклад Комитета по адаптации |
| Подпункт 6 б) | Обзор прогресса в работе, эффективности и функционирования Комитета по адаптации |
| Подпункт 6 с) | Национальные планы в области адаптации |
| Пункт 7 | Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата в связи с совместным ежегодным докладом Исполнительного комитета и Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата за 2025 год и обзором ВММ |

¹¹ В соответствии с правилом 25 проекта правил процедуры КС правительство Объединенной Республики Танзания, по согласованию с Группой африканских государств, назначило Антви-Боасиако Амоа на должность Докладчика КС.

¹² [FCCC/CP/2025/3](#).

- Подпункт 8 b) Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам, в связи с проведением второго обзора функций ПКФ
- Подпункт 9 а) Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата
- Подпункт 9 b) Связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом
- Подпункт 9 с) Обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата
- Пункт 10 Вопросы, касающиеся укрепления потенциала
- Пункт 11 Вопросы, касающиеся наименее развитых стран
- Пункт 12 Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования
- Пункт 14 Гендерные вопросы и изменение климата, включая рассмотрение ежегодного доклада о гендерном составе¹³ и двухгодичного обобщающего доклада о прогрессе в обеспечении учета гендерной проблематики в процессах, осуществляемых официальными органами¹⁴
- Подпункт 17 а) Бюджетные, финансовые и институциональные вопросы

24. Председатель проинформировал Стороны, что после закрытия сессий вспомогательных органов он созывает пленарное заседание для обсуждения предложений относительно путей продолжения работы в ходе второй недели сессий руководящих органов.

25. Председатель далее проинформировал Стороны о том, что КС, КС/СС и КСС продолжают свою работу на второй неделе своих сессий для рассмотрения проектов решений и выводов в целях их принятия.

26. КС постановила действовать на основе информации, представленной Председателем.

27. Председатель сообщил Сторонам, что 17–18 ноября пройдет сегмент высокого уровня, в ходе которого будут озвучены заявления национальных делегаций и заявления от имени переговорных групп РКИКООН (см. пункты 158–161 ниже).

2. Вступительные заявления

28. На совместном 2-м заседании КС 30, КС/СС 20 и КСС 7 и 2-м заседании ВОКНТА 63 и ВОО 63, состоявшихся 11 ноября, с заявлениями выступили представители 33 Сторон, в том числе 15 от имени следующих групп Сторон: Альянса малых островных государств; Боливарианского альянса для народов нашей Америки — Договора народов о торговле; Бразилии, Индии, Китая и Южной Африки; Группы арабских государств; Группы африканских государств; Группы горных стран; Группы за целостность окружающей среды; Группы 77 и Китая; Группы СУР; Европейского союза и его государств-членов; Зонтичной группы; Коалиции государств с тропическими лесами; НРС; Независимой ассоциации для Латинской Америки и Карибского бассейна, а также развивающихся стран-единомышленников¹⁵.

29. С заявлениями выступили также представители девяти групп неправительственных организаций, являющихся заинтересованными партнерами РКИКООН: деловых и промышленных, детских и молодежных, экологических, фермерских и сельскохозяйственных, исследовательских и независимых, а также профсоюзных организаций; организаций коренных народов; органов местного

¹³ FCCC/CP/2025/4.

¹⁴ FCCC/CP/2025/6.

¹⁵ Выступления можно прослушать на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_110395 (начиная с 00:03:35).

самоуправления и муниципальных органов; и объединений по вопросам прав женщин и гендерного равенства¹⁶.

3. Организация работы в ходе второй недели сессий

30. На 3-м заседании 15 ноября председатели вспомогательных органов сообщили о работе, проделанной в ходе ВО 62 и ВО 63, включая работу, переданную руководящим органам. Затем Председатель изложил свое предложение по организации работы в течение второй недели сессий руководящих органов.

31. Председатель сообщил, что он предложил парам министров и высокопоставленных чиновников вести от его имени консультации по вопросам, решение которых требует политического руководства.

32. Вследствие этого Председатель назначил:

a) Мухтара Бабаева и Андреаса Бьелланда Эриксона (Норвегия) возглавить консультации по вопросам, связанным с глобальным подведением итогов;

b) Йохена Фласбарта (Германия) и Джона Маньянга (Гамбия) возглавить консультации по глобальной цели по адаптации;

c) Эда Милибэнда (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и Дебору Млонго Барасу (Кения) возглавить консультации по вопросам, касающимся финансирования;

d) Сару Аахесен (Испания) и Ваэля Абулмаджда (Египет) возглавить консультации по вопросам, касающимся мероприятий предотвращения изменения климата;

e) Алисию Барсену (Мексика) и Кшиштофа Болесту (Польша) возглавить консультации по вопросам, касающимся справедливого перехода;

f) Криса Боуэна (Австралия) и Бхупендера Ядава (Индия) возглавить консультации по вопросам, связанным с технологиями;

g) Хелену Дирссен (Швеция) и Маису Рохас (Чили) возглавить консультации по вопросам, касающимся гендера.

33. Председатель также назначил сокоординаторов и сопредседателей для руководства техническими обсуждениями по вопросам, переданным вспомогательными органами для дальнейшего рассмотрения по завершении работы их сессий, и пунктам, находящимся в ведении руководящих органов, с целью завершения технической работы к 18 ноября¹⁷.

34. Председатель проинформировал Стороны о том, что он проведет консультации по вопросам, касающимся сотрудничества с международными организациями.

35. 12 ноября Председатель созвал неофициальное пленарное заседание по подведению итогов¹⁸ для обсуждения прогресса, достигнутого в ходе консультаций Председательства, с целью повышения открытости, инклюзивности и прозрачности переговоров, в ходе которого он дал оценку ходу переговоров и поделился своими планами по продвижению работы для достижения успешных результатов. 21 ноября Председатель созвал второе неформальное пленарное заседание по подведению итогов¹⁹ и проинформировал участников о ходе переговоров.

36. 18 и 21 ноября Председатель созвал открытые совещания для министров и глав делегаций, получившие название «мутиран», что в бразильской культуре означает совместные усилия по решению общей задачи. На этих совещаниях состоялись

¹⁶ Как указано в сноске 15 выше (начиная с 02:40:15).

¹⁷ Имена сокоординаторов, назначенных для ведения технических обсуждений, указаны в докладах о работе сессий руководящих органов в разделах, посвященных соответствующим пунктам повестки дня.

¹⁸ URL: <https://unfccc.int/event/informal-stocktaking-plenary-2>.

¹⁹ URL: <https://unfccc.int/event/informal-stocktaking-plenary-3>.

обсуждения и обмен мнениями, направленные на мобилизацию Беленского пакета политических решений, выявление областей сближения позиций и достижение согласия.

4. Итоги работы, проделанной Председательством

37. На 6-м заседании Председатель доложил об итогах консультаций, проведенных в связи с утверждением повесток дня сессий руководящих органов, упомянутых в пунктах 8–10 выше.

а) Глобальный «мутиран»

38. На 6-м заседании Председатель представил доклад о консультациях и результатах рассмотрения вопросов, упомянутых в пункте 9 выше²⁰.

б) Горные районы и изменение климата

39. Председатель сообщил Сторонам, что консультации по этому вопросу проводил Педру Бранканте (Бразилия). По предложению Председателя КС утвердила приведенные ниже выводы.

40. КС обратилась к председателям вспомогательных органов с просьбой организовать диалог по вопросу о горных районах и изменении климата, в частности в отношении необходимости проведения ежегодного диалога по этому вопросу, параллельно с ВО 64 (июнь 2026 года) при содействии двух сокоординаторов и при поддержке секретариата.

41. КС просила также председателей вспомогательных органов совместно назначить сокоординаторов, упомянутых в пункте 40 выше, в консультации со Сторонами, обеспечив, чтобы один сокоординатор был представителем Сторон, являющихся развивающимися странами, а другой — представителем Сторон, являющихся развитыми странами.

42. КС далее просила сокоординаторов при содействии секретариата и под руководством председателей вспомогательных органов подготовить краткий доклад о диалоге, который состоится на ВО 64, в том числе об итогах обсуждения необходимости проведения ежегодного диалога, посвященного горным районам и изменению климата, и просила председателей сделать устное представление краткого доклада в их докладах КС 31.

43. КС приняла к сведению сметные бюджетные последствия будущей деятельности секретариата, упомянутой в пунктах 40 и 42 выше.

44. Она просила, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящих выводах, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

45. С заявлением выступил представитель одной Стороны²¹.

с) Расширение участия местных общин в Платформе для местных общин и коренных народов

46. Председатель сообщил Сторонам, что консультации по этому вопросу проводил Марку Тулиу Скарпелли Кабрал (Бразилия).

47. По предложению Председателя КС приняла решение [16/CP.30](#), озаглавленное «Расширение участия местных общин в Платформе для местных общин и коренных народов».

²⁰ КСС приняла решение [1/CMA.7](#) под названием «Глобальный “мутиран”: объединение усилий человечества в рамках глобальной мобилизации против изменения климата» в рамках Беленского пакета политических решений; см. документ [FCCC/PA/CMA/2025/19](#), пп. 21–23.

²¹ Выступление можно прослушать на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_112358/agenda?g=2 (начиная с 02:08:53).

d) Беленский пакет политических решений²²

48. На возобновленном 6-м заседании Председатель предложил считать частью Беленского пакета политических решений следующие решения, принятые КС:

a) решение [1/CP.30](#) под названием «Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам»²³;

b) решение [2/CP.30](#) под названием «Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда»;

c) решение [3/CP.30](#) под названием «Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда»;

d) решение [4/CP.30](#) под названием «Доклад Фонда для реагирования на потери и ущерб и руководящие указания для Фонда для реагирования на потери и ущерб»²⁴;

e) решение [5/CP.30](#) под названием «Компиляция и обобщение двухгодичных сообщений, содержащих информацию, связанную с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения, а также краткий доклад о сессионном рабочем совещании по этому вопросу»²⁵;

f) решение [6/CP.30](#) под названием «Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования»²⁶;

g) решение [7/CP.30](#) под названием «Беленский план действий по гендерным вопросам».

e) Климатические лидеры высокого уровня

49. На возобновленном 6-м заседании Председатель отметил, что на текущей КС, посвященной вопросам реализации, важнейшую роль играет Глобальная программа действий по борьбе с изменением климата. Председатели КС 29 и КС 30 и их климатические лидеры высокого уровня Дэн Иошпе и Нигар Арпадарай тесно сотрудничали друг с другом.

50. Председатель отметил, что 482 добровольные инициативы, созданные за последние 10 лет и объединившие 190 стран, а также десятки тысяч предприятий, инвесторов, субнациональных органов власти и организаций гражданского общества откликнулись на призыв объединить усилия для внедрения результатов глобального подведения итогов и выполняют свои обязательства по принятию амбициозных мер в области борьбы с изменением климата.

51. Он сообщил Сторонам, что на КС 30 они, действуя совместно с заинтересованными кругами, не являющимися Сторонами, способствовали ускорению реализации 117 решений, направленных на принятие эффективных мер по борьбе с изменением климата во всем мире. Была представлена четко структурированная пятилетняя концепция Глобальной программы действий по борьбе с изменением климата, пригодная для практической реализации, разработанная с учетом опыта предыдущих председательств КС и климатических лидеров высокого уровня.

52. Председатель выразил признательность Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, которые поддержали эту концепцию в ходе

²² Решения КС/СС и КСС, составляющие остальную часть Беленского пакета политических решений, см. в документах [FCCC/KP/CMIP/2025/7](#), п. 18, и [FCCC/PA/CMA/2025/19](#), п. 26 соответственно.

²³ Решение [5/CMA.7](#) с таким же названием было принято КСС.

²⁴ Решение [8/CMA.7](#) с таким же названием было принято КСС.

²⁵ Решение [10/CMA.7](#) с таким же названием было принято КСС.

²⁶ Решения [2/CMIP.20](#) и [14/CMA.7](#) с таким же названием были приняты соответственно КС/СС и КСС.

предусмотренного мандатом мероприятия высокого уровня по глобальным действиям для борьбы с изменением климата, и сообщил Сторонам, что будет опубликован доклад, содержащий все отзывы, полученные в ходе мероприятия, а также все объявления о результатах, обновленные обязательства и планы, представленные на КС, чтобы продемонстрировать, каким образом сотрудничество и дух «мутиран» способны приносить результаты.

G. Сроки и место проведения будущих сессий

(подпункт 2 g) повестки дня)

53. На возобновленном 1-м заседании Председатель отметил, что в соответствии с принципом ротации между региональными группами Председатель КС 31, КС/СС 21 и КСС 8 (ноябрь 2026 года) будет представлять государства Западной Европы и другие государства, а Председатель КС 32, КС/СС 22 и КСС 9 (ноябрь 2027 года) — государства Африки.

54. Председатель настоятельно призвал страны Западной Европы и другие государства, а также африканские страны ускорить и завершить консультации по данному вопросу, с тем чтобы своевременно принять решения относительно того, в каких странах пройдут КС 31 и КС 32 соответственно.

55. Председатель предложил Маурисиу Лириу (Бразилия) и Ялчину Рафиеву (Азербайджан) провести от его имени консультации, с тем чтобы предложить проект решения о сроках и месте проведения будущих сессий для рассмотрения и принятия КС 30.

56. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение [18/CP.30](#), озаглавленное «Сроки и место проведения будущих сессий».

57. С заявлениями по поводу страны, в которой пройдет КС 31, выступили представители Австралии, Вануату и Турции. Представитель Эфиопии выступил с заявлением в качестве представителя страны, в которой пройдет КС 32²⁷.

58. С заявлениями выступили представители двух Сторон от имени групп Сторон²⁸.

H. Утверждение доклада о проверке полномочий

(подпункт 2 h) повестки дня)

59. На 6-м заседании Председатель сослался на доклад о проверке полномочий²⁹, который в соответствии с правилом 20 применяемого проекта правил процедуры был представлен Президиумом.

60. На основе этого доклада КС утвердила полномочия Сторон, участвующих в сессии. Кроме того, КС утвердила полномочия следующих Сторон, которые были получены после представления доклада: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кении, Островов Кука, Северной Македонии, Тонги, Эфиопии и Японии. Кроме того, 13 января 2026 года секретариат получил полномочия от Лаосской Народно-Демократической Республики.

I. Участники

61. Информация об участии в сессиях в Белене содержится в документе [FCCC/CP/2025/INF.1](#).

²⁷ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 00:57:46).

²⁸ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 01:22:34).

²⁹ [FCCC/CP/2025/11–FCCC/KP/CMP/2025/6–FCCC/PA/CMA/2025/18](#).

J. Документация

62. Документы, представленные КС 30, размещены на веб-сайте РККОООН³⁰.

III. Доклады вспомогательных органов

(пункт 3 повестки дня)

A. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

(подпункт 3 а) повестки дня)

63. На возобновленном 1-м заседании КС 30 Ульрик Ленартс (Бельгия), сокоординатор диалога по вопросам океана и изменения климата 2025 года, от своего имени и от имени своего коллеги, сокоординатора Карлоса Марсиу Бикалью Козендея (Бразилия) представил основные выводы и итоги неофициального сводного доклада по итогам диалога 2025 года, который был проведен в рамках ВОКНТА 62³¹.

64. На 3-м заседании КС 30 Председатель ВОКНТА Адония Айебаре (Уганда) представил проект доклада о работе ВОКНТА 63³² и выступил с устным докладом о результатах работы ВОКНТА 62 и 63³³.

65. По предложению Председателя КС приняла к сведению доклад о работе ВОКНТА 62³⁴, проект доклада о работе ВОКНТА 63 и устный доклад Председателя ВОКНТА. Председатель выразил глубокую признательность Председателю ВОКНТА за его самоотверженность в руководстве работой ВОКНТА и за поддержку Председательства в обеспечении эффективного управления работой вспомогательных органов и ее плавной передачи руководящим органам.

66. Председатель отметил, что другие рекомендации ВОКНТА будут обсуждаться в рамках соответствующих пунктов повестки дня КС.

Сотрудничество с другими международными организациями

67. На 3-м заседании Председатель напомнил, что ВОКНТА препроводил результаты своей работы по этому вопросу КС для дальнейшего рассмотрения³⁵. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса. Председатель предложил Луису Андраде (Бразилия) от его имени содействовать в проведении консультаций по этому вопросу.

68. На своем 6-м заседании по предложению Председателя КС утвердила приведенные ниже выводы.

69. КС напомнила, что ВОКНТА 62 отметил, что сотрудничество с другими международными организациями следует расширить за пределы существующих рамок в целях повышения инклюзивности и что ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОКНТА 63³⁶.

³⁰ URL: <https://unfccc.int/event/cop-30>.

³¹ Согласно решениям 1/CP.26, п. 61, и 1/CP.27, п. 49. Веб-трансляция официального мероприятия, посвященного диалогу по вопросам океана и изменения климата 2025 года, доступна на URL: <https://unfccc.int/event/ocean-and-climate-change-dialogue-2025-mandated-event>, а неофициальный краткий отчет по итогам диалога — по ссылке URL: <https://unfccc.int/documents/650163>. Заявление сокоординатора можно прослушать на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_108314 (начиная с 01:48:40).

³² FCCC/SBSTA/2025/L.7.

³³ Устный доклад можно прослушать на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_108649 (начиная с 00:02:52).

³⁴ FCCC/SBSTA/2025/4 и Add.1.

³⁵ См. документ FCCC/SBSTA/2025/7, пп. 84–86.

³⁶ См. документ FCCC/SBSTA/2025/4, пп. 136–138.

70. КС с удовлетворением приняла к сведению материалы, представленные Сторонами и наблюдателями по этому вопросу до и в ходе настоящей сессии.

71. КС признала, что Рио-де-Жанейрские конвенции имеют различные цели, положения и принципы, а также механизмы управления, и отметила важность сотрудничества между ними, в надлежащих случаях.

72. Кроме того, КС приняла к сведению работу, проделанную Совместной группой по связи секретариатов Рио-де-Жанейрских конвенций, и просила секретариат РКИКООН активизировать свое участие в работе Группы в рамках сферы деятельности Группы и под руководством соответствующих руководящих органов секретариатов.

73. КС предложила Сторонам и наблюдателям представить мнения о повышении инклюзивности сотрудничества с другими международными организациями, а также о сотрудничестве с секретариатами других Рио-де-Жанейрских конвенций через портал для представления материалов³⁷ до 1 мая 2026 года и постановила, что ВОКНТА 64 (июнь 2026 года) продолжит рассмотрение данного вопроса с учетом этих материалов.

В. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

(подпункт 3 b) повестки дня)

74. На 3-м заседании КС 30 Председатель ВОО Джулия Гардинер (Австралия) представила проект доклада о работе ВОО 63³⁸ и выступила с устным докладом о результатах работы ВОО 62 и 63³⁹.

75. По предложению Председателя КС приняла к сведению доклад о работе ВОО 62⁴⁰, проект доклада о работе ВОО 63 и устный доклад Председателя ВОО. Председатель выразил глубокую признательность Председателю ВОО за самоотверженное руководство работой ВОО и за поддержку Председательства в обеспечении эффективного управления работой вспомогательных органов и ее плавной передачи руководящим органам.

76. По рекомендации ВОО⁴¹ КС приняла решение [17/CP.30](#), озаглавленное «Вопросы, связанные с действиями по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата».

77. Председатель отметил, что другие рекомендации ВОО будут обсуждаться в рамках соответствующих пунктов повестки дня КС.

IV. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение

(пункт 4 повестки дня)

78. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁴².

79. На 6-м заседании Председатель сообщил Сторонам, что ВОО на своем первом пленарном заседании постановил отложить рассмотрение подпункта, касающегося компиляций и обобщений двухгодичных докладов, а также перенести рассмотрение

³⁷ URL: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>.

³⁸ [FCCC/SBI/2025/L.20](#).

³⁹ Как указано в сноске 33 выше (начиная с 00:09:13).

⁴⁰ [FCCC/SBI/2025/11](#) и [Add.1–2](#).

⁴¹ См. документ [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 124.

⁴² Пункт 3 повестки дня ВОО 63 «Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение».

подпункта, касающегося доклада о данных национальных кадастров парниковых газов, на ВОО 64 (июнь 2026 года)⁴³.

V. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции

(пункт 5 повестки дня)

80. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁴⁴.

81. На своем 6-м заседании КС приняла к сведению заключения ВОО по этому вопросу⁴⁵. Кроме того, Председатель сообщил Сторонам, что ВОО на своем первом пленарном заседании принял решение отложить рассмотрение подпункта, касающегося информации, содержащейся в национальных сообщениях.

Срок полномочий, состав и круг ведения Консультативной группы экспертов

82. На 3-м заседании Председатель напомнил, что ВОО препроводил результаты своей работы по вопросу о сроке полномочий, составе и круге ведения Консультативной группы экспертов КС для дальнейшего рассмотрения⁴⁶. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса.

83. Председатель просил Ханса Колхуса (Норвегия) и Тянь Вана (Китай) продолжить работу в качестве сокоординаторов по данному вопросу.

84. На своем 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 9/CP.30, озаглавленное «Срок полномочий, состав и круг ведения Консультативной группы экспертов».

VI. Вопросы, связанные с адаптацией

(пункт 6 повестки дня)

A. Доклад Комитета по адаптации

(подпункт 6 а) повестки дня)

85. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестки дня ВОКНТА и ВОО⁴⁷.

86. По рекомендациям вспомогательных органов⁴⁸ на своем 3-м заседании КС приветствовала доклад Комитета по адаптации за 2025 год⁴⁹.

87. На своем 6-м заседании по предложению Председателя КС избрала членов Комитета по адаптации, которые перечислены в приложении.

⁴³ См. документ [FCCC/SBI/2025/19](#), пп. 15–17.

⁴⁴ Пункт 4 повестки дня ВОО 63 «Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции».

⁴⁵ См. документ [FCCC/SBI/2025/19](#), пп. 20–46.

⁴⁶ См. документ [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 46.

⁴⁷ Подпункт 5 b) повестки дня ВОКНТА 63 и подпункт 12 b) повестки дня ВОО 63 «Доклад Комитета по адаптации».

⁴⁸ См. документы [FCCC/SBSTA/2025/7](#), п. 41, и [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 82.

⁴⁹ [FCCC/SB/2025/7](#).

В. Обзор прогресса в работе, эффективности и функционирования Комитета по адаптации

(подпункт 6 b) повестки дня)

88. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестки дня ВОКНТА и ВОО⁵⁰.

89. На возобновленном 6-м заседании Председатель проинформировал Стороны о том, что вспомогательные органы на своих первых пленарных заседаниях постановили отложить рассмотрение данного вопроса до ВО 64⁵¹.

С. Национальные планы в области адаптации

(подпункт 6 c) повестки дня)

90. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁵².

91. На 3-м заседании Председатель напомнил, что ВОО препроводил результаты своей работы по этому вопросу КС для дальнейшего рассмотрения⁵³. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса.

92. Председатель просил Антуи-Боасиако Амоа (Гана) и Кассандру Молл (Новая Зеландия) продолжить работу в качестве сокоординаторов по этому вопросу.

93. На своем 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 8/CP.30, озаглавленное «Национальные планы в области адаптации».

94. С заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один представитель от имени группы Сторон⁵⁴.

VII. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

(пункт 7 повестки дня)

95. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестки дня ВОКНТА и ВОО⁵⁵.

96. По рекомендации ВО 62⁵⁶ КС рассмотрела проект решения под названием «Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата и Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата за 2024 год».

97. По предложению Председателя КС постановила, что Председательство проведет консультации по вопросу о полномочиях и руководящих указаниях КС в отношении ВММ, включая его Исполнительный комитет, в рамках данного пункта повестки дня. Консультации проводила Адриана Фариас (Бразилия).

98. На 3-м заседании Председатель сообщил Сторонам, что вспомогательные органы передали вопрос об обзоре ВММ на рассмотрение соответствующему

⁵⁰ Подпункт 5 c) повестки дня ВОКНТА 63 и подпункт 12 c) повестки дня ВОО 63 «Обзор прогресса в работе, эффективности и функционирования Комитета по адаптации».

⁵¹ См. документы FCCC/SBSTA/2025/7, п. 42, и FCCC/SBI/2025/19, п. 83.

⁵² Пункт 12 d) повестки дня ВОО 63 «Национальные планы в области адаптации».

⁵³ См. документ FCCC/SBI/2025/19, п. 86.

⁵⁴ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 01:31:15).

⁵⁵ Пункт 6 повестки дня ВОКНТА 63 и пункт 14 повестки дня ВОО 63 «Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата».

⁵⁶ См. документы FCCC/SBSTA/2025/4, п. 78, и FCCC/SBI/2025/11, п. 144.

руководящему органу или органам⁵⁷. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса.

99. Председатель просил Корнелию Йегер (Австрия) и Пепету Латаси (Тувалу) продолжить работу в качестве сокоординаторов по данному вопросу.

100. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла следующие решения:

а) решение [11/CP.30](#) под названием «Обзор Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата»;

б) решение [12/CP.30](#) под названием «Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата и Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата за 2025 год»;

в) решение [13/CP.30](#) под названием «Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата и Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата за 2024 год».

101. Председатель проинформировал Стороны о том, что рассмотрение вопросов, связанных с управлением ВММ, будет продолжено на КС 31 без ущерба для дальнейшего рассмотрения этого вопроса.

VIII. Вопросы, касающиеся финансирования

(пункт 8 повестки дня)

102. На возобновленном 1-м заседании Председатель предложил КС рассмотреть вопросы, касающиеся финансирования. По предложению Председателя КС создала контактные группы по этим вопросам.

103. На 3-м заседании Председатель предложил Эду Милибэнду (Соединенное Королевство) и Деборе Млонго Барасе (Кения) провести консультации на уровне министров по вопросам, касающимся финансирования.

A. Долгосрочное финансирование для борьбы с изменением климата

(подпункт 8 а) повестки дня)

104. На своем возобновленном 1-м заседании КС приняла решение отложить рассмотрение этого вопроса до КС 31.

B. Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам

(подпункт 8 b) повестки дня)

105. На возобновленном 1-м заседании Председатель поблагодарил сопредседателей ПКФ Дианн Блэк-Лейн (Антигуа и Барбуда) и Аполлонию Миолу (Европейский союз) за руководство работой ПКФ, а также членов ПКФ за их работу.

106. По предложению Председателя КС учредила контактную группу по данному вопросу под руководством сопредседателей Хендрикье Райха (Германия) и Дебры-Ли Сванепул (Южная Африка). КС было также предложено рассмотреть вопрос о втором обзоре функций ПКФ, который был включен в повестку дня ВОО⁵⁸.

⁵⁷ См. документы [FCCC/SBSTA/2025/7](#), п. 47, и [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 96.

⁵⁸ Подпункт 16 b) повестки дня ВОО 63 «Второй обзор функций Постоянного комитета по финансам».

107. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 1/CP.30, озаглавленное «Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по финансам».

108. Председатель проинформировал Стороны о том, что ВОО принял решение перенести рассмотрение второго обзора функций ПКФ на ВОО 64⁵⁹.

109. По предложению Председателя КС избрала членов ПКФ, перечисленных в приложении.

С. Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда

(подпункт 8 с) повестки дня)

110. На возобновленном 1-м заседании Председатель поблагодарил сопредседателей Совета Зеленого климатического фонда Лейфа Хольмберга (Швеция) и Сейни Нафо (Мали) за руководство работой Совета, а также членов Совета за их работу.

111. По предложению Председателя КС учредила контактную группу по данному вопросу под руководством сопредседателей Дэвида Калубы (Замбия) и Симона Штумпфа (Германия).

112. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 2/CP.30, озаглавленное «Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда».

Д. Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда

(подпункт 8 d) повестки дня)

113. На возобновленном 1-м заседании Председатель поблагодарил Председателя Глобального экологического фонда Карлоса Мануэля Родригеса (Коста-Рика) за его руководство, а также членов и секретариат Глобального экологического фонда за проделанную работу.

114. По предложению Председателя КС учредила контактную группу по данному вопросу под руководством сопредседателей Дэвида Калубы и Симона Штумпфа.

115. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 3/CP.30, озаглавленное «Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда».

116. С заявлением выступил представитель одной Стороны⁶⁰.

Е. Доклад Фонда для реагирования на потери и ущерб и руководящие указания для Фонда для реагирования на потери и ущерб

(подпункт 8 е) повестки дня)

117. На возобновленном 1-м заседании Председатель поблагодарил сопредседателей Совета Фонда для реагирования на потери и ущерб Жана-Кристофа Доннелье (Франция) и Ричарда Шермана (Южная Африка) за руководство работой Совета, а также членов и заместителей членов Совета и секретариат Фонда за их работу.

⁵⁹ См. документ FCCC/SBI/2025/19, п. 113.

⁶⁰ Тувалу обратилось с просьбой отразить его заявление, размещенное на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_112358/agenda?g=2 (начиная с 00:47:35), в докладе о работе сессии.

118. По предложению Председателя КС учредила контактную группу по данному вопросу под руководством сопредседателей Хосе Габриэля Дельгадо Хименеса (Австрия) и Даниэля Лунда (Фиджи).

119. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 4/CP.30, озаглавленное «Доклад Фонда для реагирования на потери и ущерб и руководящие указания для Фонда для реагирования на потери и ущерб».

F. Компиляция и обобщение двухгодичных сообщений, содержащих информацию, связанную с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения, а также краткий доклад о сессионном рабочем совещании по этому вопросу

(подпункт 8 f) повестки дня)

120. На своем возобновленном 1-м заседании КС приняла решение рассмотреть этот вопрос в рамках контактной группы под сопредседательством Изобель Бартоломью (Соединенное Королевство) и Елены Перейры (Гватемала). Председатель отметил, что 15 ноября состоится проводимый раз в два года министерский диалог высокого уровня по вопросам климатического финансирования.

121. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 5/CP.30, озаглавленное «Компиляция и обобщение двухгодичных сообщений, содержащих информацию, связанную с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения, а также краткий доклад о сессионном рабочем совещании по этому вопросу».

G. Седьмой обзор Финансового механизма

(подпункт 8 g) повестки дня)

122. На своем возобновленном 1-м заседании КС приняла решение рассмотреть этот вопрос в рамках контактной группы под сопредседательством Йори Кейспера (Королевство Нидерландов) и Рикардо Маршалла (Барбадос).

123. На возобновленном 6-м заседании Председатель сообщил, что рассмотрение данного вопроса не может быть завершено на этой сессии. В соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры этот вопрос будет включен в предварительную повестку дня КС 31.

IX. Вопросы, касающиеся разработки и передачи технологий

(пункт 9 повестки дня)

A. Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата

(подпункт 9 а) повестки дня)

124. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестки дня ВОКНТА и ВОО⁶¹.

125. На 3-м заседании председатели вспомогательных органов сообщили, что рассмотрение данного вопроса не может быть завершено на ВО 63⁶².

⁶¹ Пункт 11 повестки дня ВОКНТА 63 и подпункт 15 а) повестки дня ВОО 63 «Вопросы, связанные с разработкой и передачей технологий: совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата».

⁶² См. документы FCCC/SBSTA/2025/7, п. 68, и FCCC/SBI/2025/19, п. 98.

126. На возобновленном 6-м заседании с заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один представитель от имени группы Сторон⁶³.

127. По предложению Председателя КС обратилась к вспомогательным органам с просьбой продолжить рассмотрение данного вопроса на ВО 64 на основе последнего проекта текста, подготовленного на ВО 63⁶⁴.

128. По предложению Председателя КС избрала членов Исполнительного комитета по технологиям и Консультативного совета Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, как указано в приложении.

В. Связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом

(подпункт 9 b) повестки дня)

129. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁶⁵.

130. На 3-м заседании Председатель ВОО сообщила, что рассмотрение данного вопроса не может быть завершено на ВОО 63⁶⁶.

131. На возобновленном 6-м заседании с заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один представитель от имени группы Сторон⁶⁷.

132. По предложению Председателя КС обратилась к ВОО с просьбой продолжить рассмотрение данного вопроса на ВОО 64 на основе проекта текста, подготовленного на ВОО 62⁶⁸.

С. Обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата

(подпункт 9 c) повестки дня)

133. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁶⁹.

134. На 3-м заседании Председатель напомнил, что ВОО препроводил результаты своей работы по этому вопросу КС для дальнейшего рассмотрения⁷⁰. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса.

135. Председатель просил Маттиаса Фрумери (Швеция) и Тоси Мпану Мпану (Демократическая Республика Конго) продолжить работу в качестве сокоординаторов по данному вопросу.

136. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение 10/CP.30, озаглавленное «Обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата».

137. С заявлениями выступили представители двух Сторон⁷¹.

⁶³ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 01:47:51 и 01:54:49).

⁶⁴ URL: <https://unfccc.int/documents/653589>.

⁶⁵ Подпункт 15 b) повестки дня ВОО 63 «Связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом».

⁶⁶ См. документ FCCC/SBI/2025/19, п. 101.

⁶⁷ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 01:45:55 и 00:54:49).

⁶⁸ URL: <https://unfccc.int/documents/648363>.

⁶⁹ Подпункт 15 c) повестки дня ВОО 63 «Обзор функций Центра по технологиям, связанным с изменением климата».

⁷⁰ См. документ FCCC/SBI/2025/19, п. 105.

⁷¹ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 01:48:58 и 01:54:49).

X. Вопросы, касающиеся укрепления потенциала

(пункт 10 повестки дня)

138. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁷².

139. На своем 3-м заседании по рекомендации ВОО⁷³ КС приняла решение [14/CP.30](#), озаглавленное «Ежегодный технический доклад о прогрессе в работе Парижского комитета по укреплению потенциала за 2025 год».

140. По предложению Председателя КС избрала членов Парижского комитета по укреплению потенциала, как указано в приложении.

XI. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

(пункт 11 повестки дня)

141. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁷⁴.

142. На своем 3-м заседании по рекомендации ВОО⁷⁵ КС приняла решение [15/CP.30](#), озаглавленное «Вопросы, касающиеся наименее развитых стран».

XII. Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования

(пункт 12 повестки дня)

143. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОКНТА и ВОО⁷⁶.

144. На 3-м заседании Председатель проинформировал Стороны о том, что вспомогательные органы передали этот вопрос КС для получения дальнейших указаний⁷⁷. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса.

145. Председатель просил Веронику Баги (Венгрия) и Дианн Блэк-Лейн выступить в качестве сокоординаторов в обсуждении этого вопроса.

146. На своем возобновленном 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение [6/CP.30](#), озаглавленное «Доклад форума по воздействию осуществления мер реагирования».

XIII. Периодический обзор долгосрочной глобальной цели согласно Конвенции и общего прогресса в ее достижении

(пункт 13 повестки дня)

147. На своем возобновленном 1-м заседании КС приняла решение отложить рассмотрение этого вопроса до КС 31.

⁷² Пункт 17 повестки дня ВОО 63 «Вопросы, касающиеся укрепления потенциала».

⁷³ См. документ [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 115.

⁷⁴ Пункт 13 повестки дня ВОО 63 «Вопросы, касающиеся наименее развитых стран».

⁷⁵ См. документ [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 91.

⁷⁶ Пункт 9 повестки дня ВОКНТА 63 и пункт 10 повестки дня ВОО 63 «Вопросы, связанные с форумом по воздействию осуществления мер реагирования, обслуживающим Конвенцию, Киотский протокол и Парижское соглашение».

⁷⁷ См. документы [FCCC/SBSTA/2025/7](#), п. 60, и [FCCC/SBI/2025/19](#), п. 70.

XIV. Гендерные вопросы и изменение климата

(пункт 14 повестки дня)

148. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁷⁸, включая рассмотрение ежегодного доклада о гендерном составе и двухгодичного обобщающего доклада о прогрессе в интеграции гендерной проблематики в процессы, осуществляемые официальными органами.

149. На 3-м заседании Председатель проинформировал Стороны о том, что ВОО передал этот вопрос КС для дальнейшего рассмотрения⁷⁹. КС постановила продолжить рассмотрение этого вопроса.

150. Председатель просил Кэрол Франко (Доминиканская Республика) и Джареда Хантли (Австралия) продолжить работу в качестве сокоординаторов по данному вопросу. Кроме того, Председатель предложил Хелене Дирссен и Маисе Рохас провести по этому вопросу консультации на уровне министров.

151. На своем 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение *7/CP.30*, озаглавленное «Беленский план действий по гендерным вопросам».

152. С заявлениями выступили представители шести Сторон^{80, 81}.

XV. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15

(пункт 15 повестки дня)

A. Предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции

(подпункт 15 а) повестки дня, *рассмотрение было отложено*)

B. Предложение Папуа — Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции

(подпункт 15 b) повестки дня, *рассмотрение было отложено*)

XVI. Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 а)–b) статьи 4 Конвенции

(пункт 16 повестки дня, *рассмотрение было отложено*)

⁷⁸ Пункт 18 повестки дня ВОО 63 «Гендерные вопросы и изменение климата».

⁷⁹ [FCCC/SBI/2025/19](https://www.unfccc.int/sites/default/files/2025/06/FCCC_SBI_2025_19.pdf), п. 121.

⁸⁰ Аргентина, Индонезия, Парагвай, Российская Федерация и Тувалу обратились с просьбой отразить их выступления, размещенные на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_112358/agenda?g=2 (начиная с 00:38:20, 00:41:15, 00:42:42, 00:45:08 и 00:47:35 соответственно), в докладе о работе сессии. Святой Престол просил отразить его заявление, размещенное на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_112358/agenda?g=1 (начиная с 00:48:22), в докладе о работе сессии.

⁸¹ Аргентина просила отразить в докладе о работе сессии ее заявление, размещенное на URL: <https://www4.unfccc.int/sites/SubmissionsStaging/Documents/202506251302---ARGENTINA%20-%20STATEMENT%20SBI%20AG.%20ITEM%2018.pdf>, в том виде, в котором оно было оглашено и представлено в ходе первых неофициальных консультаций по пункту 18 повестки дня «Гендерные вопросы и изменение климата» на ВОО 62.

XVII. Административные, финансовые и институциональные вопросы

(пункт 17 повестки дня)

A. Бюджетные, финансовые и институциональные вопросы

(подпункт 17 а) повестки дня)

153. На своем возобновленном 1-м заседании КС отметила, что этот вопрос был включен в повестку дня ВОО⁸².

154. По рекомендации ВОО 62⁸³ КС приняла решение 20/CP.30, озаглавленное «Административные, финансовые и институциональные вопросы».

155. На своем 3-м заседании по рекомендации ВОО 63⁸⁴ КС приняла решение 19/CP.30, озаглавленное «Административные, финансовые и институциональные вопросы».

B. Принятие решений в рамках процесса РККООН

(подпункт 17 b) повестки дня)

156. На возобновленном 1-м заседании Председатель предложил одному из старших членов Председательства провести консультации по этому вопросу от его имени. Консультации проводила Лилиям Чагас.

157. На своем 6-м заседании по предложению Председателя КС приняла решение продолжить рассмотрение этого вопроса на КС 31.

XVIII. Сегмент высокого уровня

(пункт 18 повестки дня)

158. На совместном 4-м заседании КС 30, КС/СС 20 и КСС 7 17 ноября Председатель открыл сегмент высокого уровня, который продолжился на совместном 5-м заседании КС 30, КС/СС 20 и КСС 7 18 ноября⁸⁵.

A. Заявления Сторон

(подпункт 18 а) повестки дня)

159. В ходе сегмента высокого уровня 132 представителя выступили со 131 заявлением: 2 заявления сделал заместитель премьер-министра, а 130 — министры или другие высокопоставленные должностные лица. Из 131 заявления 6 были сделаны от имени групп Сторон.

160. Пять Сторон (Мадагаскар, Парагвай, Саудовская Аравия, Эсватини и Южный Судан) просили разместить их заявления на веб-сайте РККООН вместо устного выступления.

⁸² Пункт 21 повестки дня ВОО 63 «Административные, финансовые и институциональные вопросы».

⁸³ См. документ FCCC/SBI/2025/11, п. 231.

⁸⁴ См. документ FCCC/SBI/2025/19, п. 140.

⁸⁵ URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_111506/agenda, URL: <https://unfccc.int/event/high-level-segment-hls-of-cop-30-1>, <https://unfccc.int/event/high-level-segment-hls-of-cop-30-2> и URL: <https://unfccc.int/event/high-level-segment-hls-of-cop-30-3>.

В. Заявления организаций-наблюдателей

(подпункт 18 b) повестки дня)

161. На совместном 5-м заседании КС 30, КС/СС 20 и КСС 7 представители организаций-наблюдателей выступили с 19 заявлениями: 8 заявлений было сделано представителями межправительственных организаций и 11 — представителями неправительственных организаций⁸⁶.

XIX. Прочие вопросы

(пункт 19 повестки дня)

162. На своем возобновленном 6-м заседании КС отметила, что в рамках этого пункта повестки дня никаких других вопросов поднято не было.

163. С заявлением выступил представитель одной Стороны⁸⁷.

XX. Завершение работы сессии

(пункт 20 повестки дня)

164. На своем возобновленном 6-м заседании КС рассмотрела проект доклада о работе сессии⁸⁸ и по предложению Председателя поручила Докладчику под руководством Председателя и при содействии секретариата завершить подготовку доклада.

165. Заместитель Исполнительного секретаря РКИКООН проинформировала Стороны о том, что некоторые дополнительные мероприятия, санкционированные на этой сессии, имеют финансовые и кадровые последствия, выходящие за рамки ассигнований, включенных в бюджет на двухгодичный период 2026–2027 годов⁸⁹, отметив, что сметы финансирования и распределение мероприятий по категориям являются предварительными и основаны на имевшейся на тот момент информации⁹⁰. Если не указано иное, все виды деятельности относятся к категории временных или краткосрочных⁹¹.

166. Заместитель Исполнительного секретаря отметила, что секретариат рассчитывает на своевременное и предсказуемое предоставление Сторонами финансирования деятельности, поскольку без таких взносов секретариат не сможет осуществить запрошенные мероприятия.

167. По предложению Турции КС приняла резолюцию [1/CP.30](#), озаглавленную «Выражение признательности правительству Федеративной Республики Бразилия и жителям города Белена».

168. На совместном 7-м заседании КС 30, КС/СС 20 и КСС 7, состоявшемся 22 ноября, с заявлениями выступил Исполнительный секретарь РКИКООН⁹². С заявлениями выступили также представители 21 Стороны, в том числе 11 представителей от имени следующих групп Сторон: Альянса малых островных государств; Бразилии, Индии, Китая и Южной Африки; Группы арабских государств;

⁸⁶ URL: <https://unfccc.int/event/high-level-segment-hls-of-cop-30-4>.

⁸⁷ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 02:24:50).

⁸⁸ [FCCC/CP/2025/L.5](#).

⁸⁹ Запись с изложением предварительной оценки последствий для ресурсов можно прослушать на URL: https://unfccc-events.azureedge.net/COP30_112358/agenda (начиная с 02:36:45).

⁹⁰ Мероприятия, проведение которых санкционировано руководящими и вспомогательными органами на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Белене, и их соответствующие последствия с точки зрения затрат содержатся в документе [FCCC/CP/2025/INF.2](#).

⁹¹ В соответствии с классификацией, установленной для бюджета РКИКООН; см. документ [FCCC/SBI/2019/4](#), п. 36.

⁹² Как указано в сноске 21 выше (начиная с 02:44:30).

Группы африканских государств; Группы за целостность окружающей среды; Группы 77 и Китая; Группы СУР; Европейского союза и его государств-членов; Зонтичной группы; НРС и Независимой ассоциации для Латинской Америки и Карибского бассейна⁹³.

169. С заявлениями далее выступили представители бизнеса и промышленности, детских и молодежных неправительственных организаций и организаций коренных народов⁹⁴.

170. С заявлением выступил также Председатель⁹⁵.

171. Председатель выразил благодарность Сторонам за их напряженную работу на этой сессии.

172. После этого Председатель объявил сессию закрытой.

⁹³ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 02:53:54).

⁹⁴ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 04:37:30).

⁹⁵ Как указано в сноске 21 выше (начиная с 04:59:05).

Приложение

Должностные лица, избранные на этой сессии в органы, действующие в рамках Конвенции

Таблица 1

Комитет по адаптации

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Член	Фатимат Нашва (Мальдивские Острова)	Государства Азии и Тихого океана
Член	Анхела Ривера (Колумбия)	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Член	Эдди Франк Васкес (Доминиканская Республика)	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Член	Марианна Ронкини (Италия)	Государства Западной Европы и другие государства
Член	Кристиана Фотиаду (Греция)	Государства Западной Европы и другие государства
Член	Тиффани Ван Равенсвей (Палау)	МОСТРАГ
Член	Лина Яссин (Судан)	НРС
Член	Лю Шо (Китай)	Стороны, не включенные в приложение I

Таблица 2

Постоянный комитет по финансам

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Член	Фаустин Муньязиквие (Руанда)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Африки)
Член	Петрус Мутеяули (Намибия)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Африки)
Член	Мохаммад Аюб (Королевство Саудовская Аравия)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Азии и Тихого океана)
Член	Йоландо Веласко (Филиппины)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Азии и Тихого океана)
Член	Дави де Оливейра Пайва Бонавидес (Бразилия)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Член	Елена Кристина Перейра (Гондурас)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
Член	Патриция Рой Акулло (Уганда)	Стороны, не включенные в приложение I (НРС)
Член	Дианн Блэк Лейн (Антигуа и Барбуда)	Стороны, не включенные в приложение I (МОСТРАГ)
Член	Амджад Абдулла (Мальдивские Острова)	Стороны, не включенные в приложение I
Член	Али Вакас Малик (Пакистан)	Стороны, не включенные в приложение I

Таблица 3

Исполнительный комитет по технологиям

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Член	Селин Филлипс (Франция)	Стороны, включенные в приложение I
Член	Титус Нганду (Замбия)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Африки)
Член	Пеми Гасела (Южная Африка)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Африки)
Член	Ариф Гохир (Пакистан)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Азии и Тихого океана)
Член	Абдурахман Аль-Рувишед (Саудовская Аравия)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Азии и Тихого океана)
Член	Али Шариф (Мальдивские Острова)	Стороны, не включенные в приложение I (МОСТРАГ)

Таблица 4

Консультативный совет Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Представитель правительства	Лидия Элева (Египет)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Африки)
Представитель правительства	Даньял Хаснаин (Пакистан)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Азии и Тихого океана)

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Представитель правительства	Армандо Родригес Батиста (Куба)	Стороны, не включенные в приложение I (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
Представитель правительства	Геон Хансон (Белиз)	Стороны, не включенные в приложение I (МОСТРАГ)

Таблица 5

Парижский комитет по укреплению потенциала

<i>Статус</i>	<i>Имя (Сторона)</i>	<i>Объединение Сторон (региональная группа)</i>
Член	Сара Пима (Объединенная Республика Танзания)	Государства Африки
Член	Лириан Де Леон (Филиппины)	Государства Азии и Тихого океана
Член	Камала Гусейнли-Абишова (Азербайджан)	Государства Восточной Европы
Член	Эдальми Пинело (Белиз)	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Член	Сесиль Шнайдер (Германия)	Государства Западной Европы и другие государства
Член	Принцесса Абзе Джигма (Буркина-Фасо)	НРС